

CLAIM AMENDMENTS:

1. (original) A drum drive comprising an essentially cylindrical drum that delimits an internal space intended for receiving an electromotor with a stator and a rotor for producing a rotating movement of the drum about a shaft (7) intended for being fixedly mounted on supporting elements, characterised in that the stator is turnably journalled about the shaft (7); that the motor comprises at least one resilient damping device (10) that is connected to the shaft (7) and to the stator and extends radially from the shaft (7) in a plane essentially at right angles thereto; and that the damping device (10) is intended for absorbing forces that strive to cause the stator to rotate about the shaft (7).

2. (currently amended) A drum drive according to claim 1, characterised in that the damping device comprises a centre element (11) configured for being fixedly connected to the shaft (7); ~~and~~ at least a first connecting element (20a) configured for being connected to the stator; ~~and that the~~ at least a first spring element (31) that exhibits a plane zigzag-shaped course in relation to a first straight line (8) from the centre element (11) to the first connecting element (20a).

3. (currently amended) A drum drive according to claim 2, characterised in that the damping device further comprises at least ~~one further~~ a second spring element (31) with a plane zigzag-shaped course in relation to a second straight line (9); ~~and a~~ second connecting element (20b) configured for being connected to the stator; ~~and that the~~ a second spring elements (31) connecting the centre element (11) to the second connecting element (20ab) and extending in the same plane as the ~~first-mentioned~~ straight line (8) under an angle in relation thereto.

4. (currently amended) A drum drive according to ~~claim 2 or 3~~, characterised in that the spring elements (31) are arranged rotationally symmetrical about the centre element (11).

5. (currently amended) A drum drive according to ~~anyone of claims 2-4~~ claim 3, characterised in that the spring elements (31) comprises segments (31) that ~~extend more or less~~ substantially at right angles to said straight lines (8,9) between the centre element (11) and the connecting elements (20a, 20b).

6. (currently amended) A drum drive according to ~~anyone of claims 3 to~~ claim 5, characterised in that the segments (31) are connected to each other via transition parts (30) that extend approximately in parallel with said straight lines (8, 9).

7. (currently amended) A drum drive according to ~~anyone of claims 3 to 6~~ claim 5, characterised in that ~~the longitudinal expanse lengths~~ of the individual segments (31) decreases towards the connecting elements (20a, 20b).

8. (currently amended) A drum drive according to ~~anyone of claims 3 to 7~~ claim 5, characterised in that the individual segments (31) have ~~a transverse expanse~~ widths that decreases towards the connecting element (20a, 20b).

9. (currently amended) A drum drive according to ~~anyone of the preceding claims~~ claim 2, characterised in that the spring element (31) is formed of plastics material.

10. (currently amended) A drum drive according to ~~claims 1-9~~ claim 2, characterised in that the spring element (31) is formed of metal or of a rubber material.

11. (new) A drum driving device according to claim 2, characterised in that the spring element (31) comprises segments (31) that extend substantially at right angles to said straight line (8) between the center element (11) and the connecting element (20a).

12. (new) A drum drive according to claim 11, characterised in that the segments (31) are connected to each other via transition parts (30) that extend approximately in parallel with said straight line (8,9).

13. (new) A drum drive according claim 11, characterised in that lengths of the individual segments (31) decrease towards the connecting element (20a,20b).

14. (new) A drum drive according to claim 11, characterised in that the individual segments (31) have widths that decrease towards the connecting element (20a,20b).